Proverbs 19:17

[Blessed Recompense]
Whoever shows pity to the poor lends to the LORD, and his kindness will be repaid to him.” – Prov. 19:17

mal·veh · Adonai · choh·nein · dal oo·ge·moo·lo · ye·sha·lem·loh

[Blessed Recompense]
The principle of tzedakah is that as we give to others, so the Lord gives to us, and therefore we are encouraged to give cheerfully, and from the heart...

“Whoever shows pity to the poor lends to the LORD, and his kindness will be repaid to him.” – Prov. 19:17

danížeı theı o ́eleıoun πτωχόν kata ḍe to ἴδια αὐτοῦ ἀνταποδώσει αὐτῷ (LXX)

www.hebrew4christians.com
Proverbs 19:17

Hebrew Analysis:

A Blessed Recompense...

<table>
<thead>
<tr>
<th>יִשָּׁלוּם</th>
<th>יְנַחֲמוּל</th>
<th>אַל</th>
<th>הַלְּ</th>
<th>מַלְּוָה</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>יְשָׁלָם - v</td>
<td>יִנַּחַם - v</td>
<td>אַל - 3ms sfx &quot;to him&quot;</td>
<td>הַלְּ - to/for + 3ms sfx &quot;him&quot;</td>
<td>מַלְּוָה - n abs &quot;YHVH, Eternal One&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;to repay, reward&quot; piel impf 3ms</td>
<td>ms estr &quot;good deed, act&quot;</td>
<td>adj ms cstr &quot;poor, weak, feeble, thin&quot;</td>
<td>subst</td>
<td>homonym</td>
</tr>
<tr>
<td>pfx &quot;and&quot;</td>
<td>&quot;to show grace, pity or compassion&quot; qal partic ms</td>
<td>&quot;to do, repay, reward&quot;</td>
<td>&quot;to be&quot;</td>
<td>&quot;join, lend, gives&quot; hiphil partic ms causative</td>
</tr>
<tr>
<td>3ms sfx &quot;him&quot;</td>
<td>3ms sfx</td>
<td>3ms sfx</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

and his good deed will be repaid to him
shows pity to the poor
whoever lends to the LORD

"Whoever shows pity to the poor lends to the LORD, and his kindness will be repaid to him." (Prov. 19:17)

dανίζετι θεῷ ὁ ἐλεήων πτωχὸν κατὰ δὲ τὸ δόμα αὐτοῦ ἀνταποδώσει αὐτῷ (LXX)